JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

LUNDI, *le* 22 *Juin* 1812. (No. 174.) *MAANDAG*, *den* 22 *Junij* 1812.

INTERIEUR.

GRONINGUE, *le* 11 *Juin*.

Le jugement rendu par la cour prévotale des douanes, séante à Valenciennes, contre *Jacob Janssen*, *Hebbes Gerdes* et *Henck Everdts*, tous trois domiciliés à Nesmerzyl, dans le département de l'Ems-Oriental, convaincus d'avoir pris part à une entreprise de contrebande qui a eu lieu dans la nuit du 30 mai au premier juin 1811, à la digue de Boutendyk, par une bande d'individus au nombre de vingt-deux au moins, en se chargeant sciemment de porter une partie de ballots de caffé, qui en faisaient l'objet, a reçu le 4 de ce mois son exécution. Par ce jugement ils ont été condamnés à la peine des travaux forcés pendant dix années, et à être marqués des lettres *V. D.*, et au carcan.

A été exécuté ensuite aujourd'hui le jugement rendu par ce même tribunal contre *Tobias Simes de Vries*, domicilié à Delfzyl; *Focke Meints Muller*, domicilié à Farmsum, et *Jean Geerts Rubing*, domicilié à Winschoten, convaincus d'avoir, dans la nuit du sept au huit juillet 1811, tenté de corrompre par offres et promesses deux préposés des douanes du poste de Spyk, dans ce département, à l'effet de les déterminer à consentir à l'introduction en France de marchandises de fraude, et d'avoir pris part à la résistance opposée dans la ferme du nommé *Barthold Vos*, auxdits préposés; par lequel jugement ils ont été condamnés à la peine de la réclusion pendant cinq années et au carcan.

(*Journal politique du dép. de l'Ems-Occidental.*)

AMSTERDAM, *le* 18 *Juin*.

Le syndicat de Hollande dans sa séance du 18 juin a arrêté que le remboursement par voie d'anticipation des bons du syndicat de la seconde série payable en 1813, par tirage, pour une somme de 600,000 francs par mois, aura lieu dès à présent. Le tirage se fera mensuellement à commencer du 22 du mois courant; les bons dont les numéros seront tirés seront remboursables avec les intérêts échus jusqu'au premier jour du mois suivant, celui dans lequel le tirage se fera. Les bons de la seconde série non-délivrés au 20

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

GRONINGEN, *den* 11 *Junij*.

Op den 4den is alhier ter executie gelegd het vonnis, geveld door het prevotaal geregts-hof der douanen te Valenciennes, tegen *Jacob Janssen*, *Hebbes Gerdes* en *Henck Everdts*, alle drie woonachtig te Nesmerzijl, in het departement van de Ooster-Eems, overtuigd van deel genomen te hebben aan eene zamenspanning, om te sluiken, hetwelk gebeurd is in den nacht tusschen den 31sten mei en den 1sten junij 1811, op den Boutendijk, door eene bende, ten getalle van ten minsten twee-en-twintig personen, en, wetens, een gedeelte van de balen koffij te dragen, die er het doel van uitmaakten; bij welk vonnis zij veroordeeld zijn geworden tot de straffe van tien jaren dwangarbeid, tot die van gebrandmerkt te worden met de letters *V. D.*, en tot de kaak.

Voorts is heden ter executie gelegd het vonnis, geveld door hetzelfde hof, tegen *Thomas Simes de Vries*, woonachtig te Delfzijl; *Focke Meints Muller*, woonachtig te Farmsum, en *Jan Geerts Rubing*, woonachtig te Winschoten; overtuigd van, in den nacht tusschen den 7den en 8sten julij 1811, getracht te hebben, door aanbiedingen en beloften, twee beambten van de douanen, van den post te Spijk, in dit departement, om te koopen, ten einde dezelven over te halen, om toe te stemmen tot de invoering van sluikwaren in Frankrijk; alsmede van deel genomen te hebben in den tegenstand, welke geboden is geworden aan de gezegde ambtenaren, in het boerenhuis van *Barthold Vos*; bij welk vonnis zij veroordeeld zijn geworden tot de straf van 5 jaren gevangenis en tot de kaak.

(*Staatk. dagblad van het dep. van de Wester-Eems.*)

AMSTERDAM, *den* 18 *Junij*.

Het syndikaat van Holland heeft, in deszelfs vergadering van den 18den junij, vastgesteld, dat de aflossing, bij wege van voorbetaling, van de bons van het syndikaat van de tweede serie, losbaar in 1813, onmiddelijk zal plaats hebben bij loting, van eene somme van 600,000 fr. in de maand. De loting zal geschieden maandelijks, aanvankelijk den 22sten dezer loopende maand. De bons, waarvan de nommers uitgetrokken worden, zullen worden afgelost met den intrest tot den eersten dag van de maand, volgende op die, in welke de loting zal plaats hebben. De bons der tweede serie, welke op den 20sten dezer niet zullen zijn

du courant, ne partageront point le bénéfice du tirage avant que la seconde série sera émise en totalité.

Le semestre échéant le premier juillet prochain des rentes des bons des séries 2, 3, 4, 5 et suivantes, sera payé aux jours et de la manière accoutumée.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées, que la remise des certificats de rentes, dues pour le semestre échu le 22 mars 1812, ainsi que pour les semestres antérieurs, aura lieu au premier bureau du grand-livre, depuis le 29 de juin jusqu'au 3 de juillet prochain, de huit heures du matin, jusqu'à deux heures, pour tous les capitaux de 2½ pour cent de rente, inscrits sur les lettres D, U, Y et F.

Amsterdam, le 17 juin 1812.

Le maître-des-requêtes directeur susdit,
C. C. SIX.

PARIS, *le 13 Juin*.

L'examen pour l'admission à l'école impériale polytechnique sera ouvert à Amsterdam le 19 août prochain. (*Moniteur.*)

S. M. le Roi de Rome a été sévré depuis quelques jours; il continue à se porter très-bien. L'air de Meudon lui est on ne peut pas plus favorable. (*Journal de l'Empire.*)

Des lettres de Séville, en date du 30 mai, annoncent que, le 16 de ce mois, le corps-d'armée, commandé par S. Exc. le duc de Dalmatie, a de nouveau bombardé Cadix et y a lancé des grenades du fort de la Cabazuela.

Les mêmes lettres portent qu'une partie d'un corps français a poussé une forte réconnaissance sur Tarifa.

Du 14.

S. A. I. Madame-Mère de S. M. l'Empereur est arrivée le 5 juin à son château de Pont, où elle se propose de faire quelque séjour.

Les Anglais se sont emparés dernièrement de trois nouveaux bâtimens américains.

Des nouvelles de Thorn annoncent que l'Empereur était encore dans cette ville le 6 juin. S. M. jouissait d'une santé parfaite.

L'armée, dans le meilleur état possible, entourée de l'abondance et pourvue de tout ce qui lui est nécessaire, partage avec une allégresse vraiment française les plaisirs dont elle voit à tout moment l'image autour d'elle.

Une tranquilité absolue régne sur les frontières. (*Gazette de France.*)

EXTERIEUR.

ROYAUME DE NAPLES.

NAPLES, *le 3 Juin*.

Hier au soir, le canon des forts annonça l'arrivée de S. M. la Reine à Naples.

La ville fut en peu de minutes entièrement illuminée.

A peine S. M. fut-elle rendue au palais, qu'elle daigna recevoir les ministres et les grands-officiers de la couronne.

S. M. jouit d'une santé parfaite. (*Moniteur.*)

---

afgegeven, zullen in het voordeel der loting niet deelen, voor dat de tweede serie geheellijk zal wezen uitgegeven.

De zes maanden renten, verschijnende den 1sten julij aanstaande, op de bons der 2de, 3de, 4de, 5de en volgende serien, zullen op den gewonen tijd en wijze worden betaald.

De rekwestmeester, kommandeur van de keizerlijke orde der Reunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland brengt, bij deze, ter kennisse van allen, dien het aangaat, dat, van den 29sten junij tot en met den 3den julij aanstaande, des morgens van acht tot twee uren, zal worden gevaceerd, bij het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten, voor de renten, over het halfjaar, van 22 maart 1812, mitsgaders van vroegere halfjaren, verschuldigd op kapitalen, rentende twee-en-een-half ten honderd in het jaar, welke ingeschreven zijn op de letters D, U, Y en F.

Amsterdam, den 17den junij 1812.

De rekwestmeester directeur voorn.,
C. C. SIX.

PARYS, *den 13 Junij.*

Het examen tot toelating op de keizerlijke polytechnische school zal den 19 augustus aanstaande te Amsterdam worden geopend. (*Moniteur.*)

Z. M. de Koning van Rome is sedert eenige dagen gespeend geworden, en geniet bij voortduring eene goede gezondheid. De lucht van Meudon is hem allergunstigst. (*Journal de l'Empire.*)

Brieven van Sevilie, van den 30 mei, melden, dat den 16 dezer het legerkorps, onder bevel van Z. E. den hertog van Dalmatie, Kadix op nieuw gebombardeerd en daarin grenaden uit het fort de la Cabazuela verworpen heeft.

Dezelfde brieven behelzen, dat een gedeelte van een fransch korps eene sterke verkenning naar Tarifa heeft gezonden.

Van den 14den.

H. K. H. Mevrouw-Moeder van Z. M. den Keizer, is den 3den junij op derzelver kasteel van Pont aangekomen, alwaar zij voornemens, is eenigen tijd door te brengen.

De Engelschen hebben zich onlangs van drie nieuwe amerikaansche schepen meester gemaakt.

Tijdingen van Thorn melden, dat de Keizer zich nog den 6den junij in die stad bevond. Z. M. genoot eene volmaakte gezondheid.

Het leger, in den best mogelijken staat, door overvloed omgeven, en van alles, wat noodig is, voorzien zijnde, deelt met eene wezenlijke fransche vrolijkheid in de vermaken, waarvan het ieder oogenblik de afbeelding rondom zich ziet.

Eene volstrekte rust heerscht op de grenzen. (*Gazette de France.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

KONINGRIJK NAPELS.

NAPELS, *den 3 Junij.*

Gister avond verkondigde het gebulder van het geschut der forten de aankomst van H. M. de Koningin van Napels.

De stad was in weinige minuten geheel verlicht.

Naauwelijks had H. M. zich naar het paleis begeven, of zij ontving de ministers en groot-officieren van de kroon.

H. M. geniet eene volmaakte gezondheid. (*Moniteur.*)

WESTPHALIE.

CASSEL, *le 6 Juin.*

S. M. la Reine est arrivée ce matin à sept heures au château de Napoléonshôhe, dans la plus parfaite santé.

En ce moment les habitans de Cassel illuminent leurs maisons. (*Moniteur.*)

S A X E.

LEIPZICK, *le 3 Juin.*

Avant-hier, S. M. l'Impératrice de France a passé une partie de la journée au beau château de Pilnitz, avec la famille royale de Saxe et les princes et princesses qui sont encore à Dresde. S. M. profite du beau tems pour faire de grandes promenades dans tous les environs de Dresde. (*Moniteur.*)

DRESDE, *le 2 Juin.*

L'Impératrice de France s'est rendue avant'hier, vers midi, à l'église catholique, où S. M. a entendue la messe. Le soir, il y a eu concert dans ses appartemens. La veille, S. M. I. était allée, avec la Reine de Westphalie, à Tharand, pour voir ce village remarquable par sa situation romantique et ses environs pittoresques, ainsi qu'un beau bois de hêtres connu sous le nom de *Bosquet sacré.* l'Impératrice est partie aujourd'hui avec toute la famille royale et le grand-duc de Wurtzbourg pour Pilnitz, d'où elle doit revenir ce soir. (*Moniteur.*)

Du 4.

Aujourd'hui S. M. l'Impératrice de France est partie d'ici pour Prague. (*Journal du départ. du Zuiderzée.*)

GRAND-DUCHÉ DE VARSOVIE.

POSEN, *le 2 Juin.*

Nous n'avons joui que peu de tems du bonheur de voir dans notre enceinte le *Grand Napoléon*, dont la présence avait enthousiasmé tous les habitans. S. M. I. est repartie d'ici aujourd'hui à 3 heures du matin avec toute sa suite, au son des cloches, et emportant les vœux de toute la ville. (*Feuille politique du dép. du Zuiderzée.*)

THORN, *le 7 Juin.*

S. M. a passé à Thorn la revue de la garde impériale. Cette troupe était aussi belle qu'à la parade à Paris. Dans toute sa route, elle n'a laissé que quinze hommes aux hôpitaux.

Les chaleurs sont venues très-tard, mais tout-à-coup: il fait actuellement aussi chaud à Thorn qu'à Paris. Cette chaleur donne une grande activité à la végétation. (*Moniteur.*)

B A V I È R E.

NUREMBERG, *le 4 Juin.*

S. M. l'Empereur et l'Impératrice d'Autriche sont arrivés avec leur suite à Prague. Une partie de la garde hongroise et allemande, arrivée de Vienne, était en parade devant le château. La ville se remplit d'étrangers; il doit y avoir des fêtes très-brillantes à l'occasion du séjour que S. M. l'Impératrice de France va faire dans cette ville. Plusieurs archiducs sont partis de Vienne pour Prague. (*Moniteur.*)

AUGSBOURG, *le 7 Juin.*

Suivant les dernières nouvelles de Vienne, la famille impériale d'Autriche ne doit rester à Prague que jusqu'au départ de S. M. l'Impératrice de France. LL. MM. retourneront ensuite à Vienne et habiteront le

WESTFALEN.

KASSEL, *den 6 Junij.*

H. M. de Koningin is dezen morgen ten 7 uren aan het kasteel van Napoleonshôhe, in de volmaakste gezondheid, afgestapt.

In dit oogenblik illumineren de inwoners hunne huizen. (*Moniteur.*)

S A X E.

LEIPZIG, *den 3 Junij.*

Eergister heeft H. M. de Keizerin van Frankrijk een gedeelte van den dag op het schoone kasteel van Pilnitz, benevens de saxische koninklijke familie en de vorsten en vorstinnen, die nog te Dresde zijn, doorgebragt. H. M. maakt van het schoone weder gebruik, om groote wandelingen in den omtrek van Dresde te doen. (*Moniteur.*)

DRESDE, *den 2 Junij.*

De Keizerin van Frankrijk heeft zich eergister tegen twaalf uren, naar de katholijke kerk begeven, alwaar hoogstdezelve de mis gehoord heeft. Des avonds is er concert in hare appartementen geweest. Den vorigen dag was H. M. met de Koningin van Westfalen naar Tharand gegaan, om dat door deszelfs romantische ligging en schilderachtige ommestreken, alsmede een schoon beuken bosch, bekend onder den naam van het *Heilige-Bosch*, belangrijk dorp te bezigtigen. De Keizerin is heden met de geheele koninklijke familie en den groot-hertog van Wurtzburg naar Pilnitz vertrokken, van waar hoogstdezelve dezen avond zal terug komen. (*Moniteur.*)

Van den 4den.

H. M. de Keizerin van Frankrijk is heden van hier naar Praag vertrokken. (*Staatkundig dagblad van het dep. der Zuiderzee.*)

GROOT-HERTOGDOM WARSCHAU.

POSEN, *den 2 Junij.*

Wij hebben slechts korten tijd het geluk genoten, den *Groote Napoleon*, door wiens tegenwoordigheid alle de inwoners met geestdrift bezield waren, in ons midden te zien. Z. K. M. is heden ten 3 uren des morgens, verzeld van deszelfs geheel gevolg, onder het luiden der klokken, en alle de zegeningen der geheele stad met zich nemende, vertrokken. (*Staatkundig dagblad van het dep. der Zuiderzee.*)

THORN, *den 7 Junij.*

Z. M. heeft te Thorn revue over de keizerlijke garde gehouden. Dit korps was zoo schoon, als op de parade te Parys. Op deszelfs geheelen togt had het slechts vijftien man in de hospitalen achter gelaten.

De warmte is laat, maar eensklaps, gekomen: het is thans te Thorn zoo warm, als te Parys. Deze warmte bevordert sterk den groei van het plantenrijk. (*Moniteur.*)

B E IJ E R E N.

NEUREMBERG, *den 4 Junij.*

Z. M. de Keizer en de Keizerin van Oostenrijk, zijn met hun gevolg te Praag aangekomen. Een gedeelte van de hongaarsche en duitsche adelijke garden, van Weenen gekomen, stond in parade voor het kasteel. De stad is vol vreemdelingen; er moeten zeer luisterrijke feesten plaats hebben, bij gelegenheid van het verblijf, dat H. M. de Keizerin van Frankrijk in die stad zal houden. Verscheiden aarts-hertogen zijn van Weenen naar Praag vertrokken. (*Moniteur.*)

AUGSBURG, *den 7 Junij.*

Volgens de laatste tijdingen van Weenen, zal de keizerlijke familie slechts tot het vertrek van H. M. de Keizerin van Frankrijk te Praag blijven. HH. MM. zullen vervolgens naar Weenen gaan, en het kasteel van

château de Laxenbourg. l'Empereur prendra dans l'été les eaux de Bade, et l'Impératrice ira prendre celles de Tœplitz. (*Moniteur.*)

B O H È M E.

PRAGUE, *le 1er Juin.*

LL. MM. II., à leur retour de Dresde, sont arrivées en bonne santé le 29 mai à Tœplitz. Le lendemain matin, l'Empereur est allé au Schlossberg, pour se rendre de-là à l'hôpital militaire des bains. S. M. fut très-satisfaite de la belle vue dont on jouit sur la hauteur du Schlossberg, et s'y arrêta assez long-tems. l'Empereur visita en détail toutes les parties de cet établissement.

l'Empereur inspecta aussi l'hôpital civil de Schœnau. S. M. visita ensuite les différens bains, et se rendit à Turn, où elle parcourut le parc.

Après avoir passé deux jours à Tœplitz, LL. MM. sont arrivées hier vers quatre heures après-midi ici, où elles ont été reçues aux acclamations de joie des habitans.

On a fait ici les préparatifs les plus magnifiques pour la réception de S. M. l'Impératrice de France; les gardes nobles allemande et hongroise sont arrivées ici de Vienne pour cet objet. L'on croit que toute la famille impériale prolongera ici son séjour jusqu'à la mi-juin. (*Moniteur.*)

Du 6.

Hier nous avons eu le bonheur de voir arriver ici S. M. l'Impératrice de France aux acclamations d'une foule immense.

(*Feuille politique du dép. du Zuiderzee.*)

R U S S I E.

PETERSBURG, *le 29 Mai.*

L'entrée du café, sucre, épiceries et autres marchandises coloniales, a été permise, par un ukase, dans les ports de Libau, Riga, Pétersbourg et Archangel, et ces denrées peuvent être déposées dans les magazins impériaux et particuliers, sans acquitter les droits. Un tiers de ces marchandises peut même être réexporté, sans satisfaire aux droits. Mais si ces denrées restent un an dans les magazins, elles seront vendues à l'enchère, à la déduction des droits.

(*Feuille politique du dép. du Zuiderzee.*)

Laxenburg betrekken. De Keizer zal [illegible] zomer de wateren van Bade gebruiken, en de Keizerin die van Töplitz gaan nemen. (*Moniteur.*)

B O H E M E N.

PRAAG, *den 1sten Junij.*

HH. KK. MM. zijn, op hunnen terugreis van Dresde, den 29sten mei, in goeden welstand te Töplitz aangekomen. Den volgenden morgen is de Keizer naar Schlossberg gegaan, om zich van daar naar het militaire hospitaal der baden te begeven. Z. M. was zeer voldaan over het schoone uitzigt, dat men boven op den Schlossberg geniet, en bleef er vrij lang. De Keizer onderzocht naauwkeurig alle gedeelten van deze inrigting.

De Keizer bezigtigde insgelijks het burger-hospitaal van Schönau. Z. M. bezocht vervolgens de onderscheiden baden, en begaf zich naar Turn, alwaar hoogstdezelve het park doorliep.

Na twee dagen te Töplitz te hebben doorgebragt, zijn HH. MM. alhier gister tegen vier uren des namiddags aangekomen, alwaar zij onder de vreugdekreten der inwoners zijn ontvangen.

Men heeft alhier de prachtigste toebereidselen gemaakt voor de inhaling van H. M. de Keizerin van Frankrijk. De duitsche en hongaarsche adelijke garden zijn te dien einde uit Weenen in deze stad gekomen. Men gelooft, dat de geheele keizerlijke familie haar verblijf alhier tot half junij zal verlengen. (*Moniteur.*)

Van den 6den.

Gister hebben wij het geluk gehad, alhier H. M. de Keizerin van Frankrijk, onder de toejuichingen van eene talrijke menigte volk, te zien aankomen.

(*Dagblad van het dep. der Zuiderzee.*)

R U S L A N D.

PETERSBURG, *den 29 Mei.*

De invoer van koffij, suiker, specerijen en andere koloniale waren, is door eene ukase, in de havens van Libau, Riga, Petersburg en Archangel, vrij verklaard, en deze waren kunnen in de keizerlijke en particuliere pakhuizen opgeslagen worden, zonder de regten te voldoen. Een derde van deze koopwaren kan zelfs weder vervoerd worden zonder de regten te betalen. Maar wanneer deze koopwaren een jaar in de magazijnen geweest zijn, zullen zij aan de meestbiedenden, en na aftrek der regten, verkocht worden.

(*Dagblad van het dep. der Zuiderzee.*)

ANNONCES DE NAISSANCES, MARIAGES ET DÉCÈS.

*** Ma chere épouse, HEYE WIGGERTS, accoucha cet après-midi, un quart avant une heure, très-heureusement d'un fils.

HINLOPEN, le 16 juin 1812. J. A. EIDSMA.

*** Ce matin à onze heures, est accouchée d'une fille l'épouse chérie de JAN JACOBUS WIERSMA.

SNEEK, le 12 juin 1812.

*** Aujourd'hui son fiancés,

G. J. VENING, *de Oosterwolde*, et G. S. YETSINGA, *de Witmarsum.*

OOSTERWOLDE, le 14 juin 1812.

*** Cet après-midi, est décédé, par suite de fièvres violentes, notre fils JAN HENDERIK, âgé de six ans et quatre mois passés. Nous communiquons cette perte sensible à nos amis et connaissances.

LEEUWARDE, le 19 juin 1812. A. VAN ASSEN, W. VAN ASSEN, née BORGRING.

GEBOORTE-, HUWELIJKS- EN STERF-BERIGTEN.

*** Mijne geliefde huisvrouw, HEIJE WIGGERTS, verloste heden middag, kwart voor één uur, door Gods goedheid, zeer voorspoedig van een welgeschapen zoon.

HINDELOPEN, den 16 junij 1812. J. A. EIDSMA.

*** Heden morgen, ten elf uren, verloste van eene welgeschapene dochter de geliefde huisvrouw van JAN JACOBUS WIERSMA.

SNEEK, den 18 junij 1812.

*** Heden zijn ondertrouwd:

G. J. VENING, *van Oosterwolde*, en G. S. YETSINGA, *van Witmarzum.*

OOSTERWOLDE, den 14 junij 1812.

*** Heden middag overleed, aan hevige koortsen, onze zoon JAN HENDERIK, in den ouderdom van zes jaren en ruim vier maanden. Geve van dit voor ons zoo treffend verlies kennis aan vrienden en bekenden.

LEEUWARDEN, den 19 junij 1812. A. VAN ASSEN, W. VAN ASSEN, geboren BORGRING.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.